

# Trưa Hè Nao, Có Anh và Em

Once Upon a Summertime

Nhạc: Michel Legrand & Eddie Barclay

Lời Việt: Nguyễn Thảo

Lời: Eddie Marnay (Pháp), Johnny Mercer (Anh)

♩ = 80



Anh nhớ trưa hè nao có anh và em kề vai. Chúng ta dừng chân mãi mê ngoài sân nhà  
*Once up-on a sum-mer-time, if you re-call, we stopped be-side a lit-tle flow-er*



ai, ngắm bao chùm hoa for-get-me-not thật xanh, nắm trong tay em mềm.  
*stall. A bunch of bright for-get-me-nots was all you let me buy you.*



Anh nhớ trưa hè nao giống như buổi trưa hè nay. Tiếng em cười vang khiến cho hồn anh ngỡ  
*Once up-on a sum-mer-time just like to-day, we laughed the hap-py af-ter-noon a-*



say với bao nụ hôn lén trao trong quán cà-phê. Ôi, cánh môi hồng  
*way, and stole a kiss in ev-'ry street ca-fé. You were sweet-er*



em khê run ngọt hơi tình yêu, khiến cho lòng anh xốn xang, hạnh phúc tràn dâng. Ví như mùa  
*than the blos-soms on the tree. I was as proud as an-y man can be, as if the*



Xuân chốn Pa-ri đã về đây, bao đấm say. Em biết không mùa Đông giá băng đường phố quạnh  
*mayor had of-fered me the key to Pa-ri! Now, an-oth-er win-ter-time has come and*



hiu. Lũ chim bồ câu đã theo em bay về đâu. Để riêng mình  
*gone. The pi-geons feed-ing in the square have flown, but I re-*



anh lắng nghe hồi chuông chiều rơi, tiếc thương ngày nao hứa yêu nhau mãi ngàn sau.  
*mem-ber when the ves-pers chime. You loved me once up-on a sum-mer-time.*

34

A musical score for a single staff in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The score consists of two measures. The first measure contains a half note G4, a quarter rest, a quarter note F4, and a quarter note E4. The second measure contains a half note D4, a quarter note C4, and a quarter note B3. A repeat sign is placed after the first measure, with a '2.' above the second measure. The lyrics 'sau.' and 'time.' are written below the staff, with lines for the notes. The first measure of the second system has two blank lines below it.